

## 322115-2026 - Konkurss

Luksemburga, Beļģija – Pasta un kurjeru pakalpojumi – Services d'enlèvement, triage, acheminement et distribution du courrier au départ des institutions, organes et organismes de l' Union situés au Grand-Duché de Luxembourg

OJ S 90/2026 11/05/2026

Paziņojums par līgumu vai paziņojums par koncesiju — standarta režīms

Pakalpojumi

### 1. Pircējs

---

#### 1.1. Pircējs

Oficiālais nosaukums: Cour de justice de l'Union européenne

E-pasts: [dbm-marches-publics@curia.europa.eu](mailto:dbm-marches-publics@curia.europa.eu)

Pircēja juridiskais statuss: ES iestāde, struktūra vai aģentūra

Līgumslēdzējas iestādes darbības joma: Vispārēji sabiedriskie pakalpojumi

#### 1.1. Pircējs

Oficiālais nosaukums: Commission européenne, OIL - Office Infrastructures et Logistique à Luxembourg

E-pasts: [dbm-marches-publics@curia.europa.eu](mailto:dbm-marches-publics@curia.europa.eu)

Pircēja juridiskais statuss: ES iestāde, struktūra vai aģentūra

Līgumslēdzējas iestādes darbības joma: Vispārēji sabiedriskie pakalpojumi

#### 1.1. Pircējs

Oficiālais nosaukums: Cour des comptes

E-pasts: [dbm-marches-publics@curia.europa.eu](mailto:dbm-marches-publics@curia.europa.eu)

Pircēja juridiskais statuss: ES iestāde, struktūra vai aģentūra

Līgumslēdzējas iestādes darbības joma: Vispārēji sabiedriskie pakalpojumi

#### 1.1. Pircējs

Oficiālais nosaukums: EP - European Parliament

E-pasts: [dbm-marches-publics@curia.europa.eu](mailto:dbm-marches-publics@curia.europa.eu)

Pircēja juridiskais statuss: ES iestāde, struktūra vai aģentūra

Līgumslēdzējas iestādes darbības joma: Vispārēji sabiedriskie pakalpojumi

#### 1.1. Pircējs

Oficiālais nosaukums: European Investment Bank

E-pasts: [dbm-marches-publics@curia.europa.eu](mailto:dbm-marches-publics@curia.europa.eu)

Pircēja juridiskais statuss: ES iestāde, struktūra vai aģentūra

Līgumslēdzējas iestādes darbības joma: Vispārēji sabiedriskie pakalpojumi

#### 1.1. Pircējs

Oficiālais nosaukums: European Public Prosecutor's Office

E-pasts: [dbm-marches-publics@curia.europa.eu](mailto:dbm-marches-publics@curia.europa.eu)

Pircēja juridiskais statuss: ES iestāde, struktūra vai aģentūra

Līgumslēdzējas iestādes darbības joma: Vispārēji sabiedriskie pakalpojumi

#### 1.1. Pircējs

Oficiālais nosaukums: Translation Centre for the Bodies of the European Union

E-pasts: [dbm-marches-publics@curia.europa.eu](mailto:dbm-marches-publics@curia.europa.eu)

## 2. Procedūra

---

### 2.1. Procedūra

Nosaukums: Services d'enlèvement, triage, acheminement et distribution du courrier au départ des institutions, organes et organismes de l'Union situés au Grand-Duché de Luxembourg  
Apraksts: L'Union européenne, représentée par la Cour de justice de l'Union européenne, et les entités suivantes : le Parlement européen, la Commission européenne à Luxembourg, la Cour des comptes européenne, la Banque européenne d'investissement, le Parquet européen et le Centre de traduction des organes de l'Union européenne, ci-après dénommés collectivement le « pouvoir adjudicateur », organise le présent appel d'offres en vue de la prestation de services d'enlèvement, de triage, d'acheminement et de distribution du courrier à partir des Institutions, Organes, Bureaux et Agences de l'Union situés à Luxembourg. Les envois nationaux et internationaux qui font l'objet du présent appel d'offres sont des envois ordinaires et des envois recommandés avec ou sans accusé de réception. Volume total d'envois estimé (voir détail au point 2.4 du cahier des charges) : - Zone 1 – Luxembourg : 195.500 envois ordinaires, 400 envois recommandés simples, 3.500 envois recommandés avec AR, 6.800 kg de tonnage - Zone 2 – UE hors Luxembourg AELE et autres pays européens : 146.500 envois ordinaires, 2.100 envois recommandés simples, 27.500 envois recommandés avec AR, 20.400 kg de tonnage - Zone 3 – Reste du monde : 4.500 envois ordinaires, 100 envois recommandés simples, 500 envois recommandés avec AR et 200 kg de tonnage Le courrier (national et international) couvre tout le courrier du Luxembourg vers le monde entier. Pour des raisons de gestion administrative, les trois zones géographiques suivantes ont été définies : - Zone 1 : Luxembourg - Zone 2 : UE (à l'exclusion du Luxembourg), AELE et autres pays européens - Zone 3 : Reste du monde  
Procedūras identifikators: 0210aca8-fe10-48a7-8529-7dcb5358ce6f  
Iekšējais identifikators: CURIA/2026/OP/0001  
Procedūras veids: Atklāta  
Procedūra ir paātrināta: nē

#### 2.1.1. Mērķis

Līguma veids: Pakalpojumi  
Galvenā klasifikācija (cpv): 64100000 Pasta un kurjeru pakalpojumi

#### 2.1.2. Izpildes vieta

Valsts: Luksemburga  
Jebkur attiecīgajā valstī  
Papildu informācija: Veuillez consulter les documents de marché.

#### 2.1.4. Vispārīga informācija

Papildu informācija: -En cas d'indisponibilité ou de mauvais fonctionnement des moyens de communication électroniques visés à la section 5.1.11 au cours des 5 derniers jours calendrier précédant la date limite de réception indiquée à la section 5.1.12, le pouvoir adjudicateur se réserve le droit de reporter cette date et de publier la nouvelle échéance à l'adresse internet indiquée à la section 5.1.11, sans publier au préalable un rectificatif au présent avis. Les opérateurs économiques intéressés par le présent marché sont invités à souscrire à l'appel d'offres à l'adresse indiquée à la section 5.1.11, afin d'être avertis de la publication de nouvelles informations ou de nouveaux documents.

**Juridiskais pamats:**

#### 2.1.6. Izslēgšanas iemesli

Izslēgšanas iemeslu avoti: Iepirkuma dokuments

## 5. Daļa

---

### 5.1. Daļa: LOT-0001

Nosaukums: Services d'enlèvement, triage, acheminement et distribution du courrier au départ des institutions, organes et organismes de l'Union situés au Grand-Duché de Luxembourg  
Apraksts: L'Union européenne, représentée par la Cour de justice de l'Union européenne, et les entités suivantes : le Parlement européen, la Commission européenne à Luxembourg, la Cour des comptes européenne, la Banque européenne d'investissement, le Parquet européen et le Centre de traduction des organes de l'Union européenne, ci-après dénommés collectivement le « pouvoir adjudicateur », organise le présent appel d'offres en vue de la prestation de services d'enlèvement, de triage, d'acheminement et de distribution du courrier à partir des Institutions, Organes, Bureaux et Agences de l'Union situés à Luxembourg. Les envois nationaux et internationaux qui font l'objet du présent appel d'offres sont des envois ordinaires et des envois recommandés avec ou sans accusé de réception. Volume total d'envois estimé (voir détail au point 2.4 du cahier des charges) : - Zone 1 – Luxembourg : 195.500 envois ordinaires, 400 envois recommandés simples, 3.500 envois recommandés avec AR, 6.800 kg de tonnage - Zone 2 – UE hors Luxembourg AELE et autres pays européens : 146.500 envois ordinaires, 2.100 envois recommandés simples, 27.500 envois recommandés avec AR, 20.400 kg de tonnage - Zone 3 – Reste du monde : 4.500 envois ordinaires, 100 envois recommandés simples, 500 envois recommandés avec AR et 200 kg de tonnage Le courrier (national et international) couvre tout le courrier du Luxembourg vers le monde entier. Pour des raisons de gestion administrative, les trois zones géographiques suivantes ont été définies : - Zone 1 : Luxembourg - Zone 2 : UE (à l'exclusion du Luxembourg), AELE et autres pays européens - Zone 3 : Reste du monde  
Iekšējais identifikators: CURIA/2026/OP/0001

#### 5.1.1. Mērķis

Līguma veids: Pakalpojumi

Galvenā klasifikācija (cpv): 64100000 Pasta un kurjeru pakalpojumi

Papildu klasifikācija (cpv): 64110000 Pasta pakalpojumi

##### Iespējas:

Opciju apraksts: pour autant qu'ils soient conformes au projet de base, de nouveaux services ou travaux consistant dans la répétition de services ou travaux similaires peuvent être confiés jusqu'à concurrence de 50 % du marché initial au contractant initial par procédure négociée sans publication préalable d'un avis de marché.

#### 5.1.2. Izpildes vieta

Valsts: Luksemburga

Jebkur attiecīgajā valstī

Papildu informācija: Veuillez consulter les documents de marché.

#### 5.1.3. Paredzamais ilgums

Darbības termiņš: 48 Mēneši

#### 5.1.4. Pārjaunojums

Maksimālais pārjaunojumu skaits: 2

Cita informācija par pārjaunojumiem: Le contrat est conclu pour une durée initiale de 24 (vingt-quatre) mois, renouvelable 2 (deux) fois. Veuillez consulter le projet de contrat dans les documents de marché.

#### **5.1.6. Vispārīga informācija**

##### **Rezervēta dalība:**

Dalība nav rezervēta.

Iepirkuma projekts, ko pilnībā vai daļēji finansē no ES fondiem

Uz iepirkumu attiecas Nolīgums par valsts iepirkumu: nē

##### **Informācija par iepriekšējiem paziņojumiem:**

Iepriekšējā paziņojuma identifikators: 108004-2026

#### **5.1.9. Atlases kritēriji**

Atlases kritēriju avoti: Iepirkuma dokuments

#### **5.1.10. Piešķiršanas kritēriji**

##### **Kritērijs:**

Veids: Cena

Apraksts: Veuillez consulter les documents de marché.

Kategorija piešķiršanas kritērija svārs: Svārs (precīza procentuālā attiecība)

Piešķiršanas kritērija skaitlis: 100

#### **5.1.11. Iepirkuma dokumenti**

Terminš papildu informācijas pieprasīšanai: 18/06/2026 23:59:59 (UTC+02:00)

Austrumeiropas laiks, Centrāleiropas vasaras laiks

Adrese, kur pieejami iepirkuma dokumenti: <https://ec.europa.eu/info/funding-tenders/opportunities/portal/screen/opportunities/tender-details/0210aca8-fe10-48a7-8529-7dcb5358ce6f-CN?#anchorDocuments>

##### **Ad hoc saziņas kanāls:**

Nosaukums: Funding and Tenders Portal

URL: <https://ec.europa.eu/info/funding-tenders/opportunities/portal/screen/opportunities/tender-details/0210aca8-fe10-48a7-8529-7dcb5358ce6f-CN?#anchorDocuments>

#### **5.1.12. Iepirkuma noteikumi**

##### **Iesniegšanas noteikumi:**

Elektroniskā iesniegšana: Prasīts

Iesniegšanas adrese: <https://webgate.ec.europa.eu/digit/opsys/esubmission?cftUuid=0210aca8-fe10-48a7-8529-7dcb5358ce6f>

Valodas, kurās var iesniegt piedāvājumus vai dalības pieprasījumus: bulgāru valoda, čehu valoda, dāņu valoda, vācu valoda, grieķu valoda, angļu valoda, spāņu valoda, igauņu valoda, somu valoda, franču valoda, īru valoda, horvātu valoda, ungāru valoda, itāļu valoda, lietuviešu valoda, latviešu valoda, maltiešu valoda, holandiešu valoda, poļu valoda, portugāļu valoda, rumāņu valoda, slovāku valoda, slovēņu valoda, zviedru valoda

Elektroniskais katalogs: Nav atļauts

Piedāvājumu saņemšanas termiņš: 26/06/2026 23:59:59 (UTC+02:00) Austrumeiropas laiks, Centrāleiropas vasaras laiks

Laiks, kurā piedāvājumam jā saglabājas derīgam: 6 Mēneši

##### **Informācija par publisko atvēršanu:**

Atvēršanas datums: 29/06/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Austrumeiropas laiks, Centrāleiropas vasaras laiks

##### **Līguma noteikumi:**

Līguma izpilde jāveic saskaņā ar aizsargātas nodarbinātības programmām: Nē

Elektroniskie rēķini: Atļauts  
Tiks izmantoti elektroniskie pasūtījumi: jā  
Tiks izmantoti elektroniskie maksājumi: jā

#### 5.1.15. **Paņēmieni**

##### **Pamat nolīgums:**

Nav pamat nolīguma

##### **Informācija par dinamisko iepirkumu sistēmu:**

Nav dinamiskās iepirkumu sistēmas

#### 5.1.16. **Papildu informācija, mediācija un pārskatīšana**

Pārskatīšanas organizācija: Cour de justice de l'Union européenne

Organizācija, kas sniedz sīkāku informāciju par pārskatīšanas procedūru: Cour de justice de l'Union européenne

## 8. Organizācijas

---

### 8.1. **ORG-0001**

Oficiālais nosaukums: Cour de justice de l'Union européenne

Reģistrācijas numurs: CURIA

Departamenti: COUR - La Cour de justice, COUR.GRF-C - M. Alfredo CALOT ESCOBAR, Greffier, COUR.GRF-C.DG-ADM - Direction générale de l'administration, COUR.GRF-C.DG-ADM.D-BAF - Direction du budget et des affaires financières

Pasta adrese: Rue du Fort Niedergrünwald

Pilsēta: Luxembourg

Pasta indekss: L-2925

Valsts apakšiedalījums (NUTS): Luxembourg (LU000)

Valsts: Luksemburga

E-pasts: [dbm-marches-publics@curia.europa.eu](mailto:dbm-marches-publics@curia.europa.eu)

Tālrunis: +352 4303-1

Interneta adrese: <http://curia.europa.eu>

##### **Šīs organizācijas lomas:**

Pircējs

Grupas vadītājs

Centralizēto iepirkumu struktūra, kas piešķir publiskā iepirkuma līgumus vai slēdz pamat nolīgumus par citiem pircējiem paredzētiem būvdarbiem, piegādēm vai pakalpojumiem

Pārskatīšanas organizācija

Organizācija, kas sniedz sīkāku informāciju par pārskatīšanas procedūru

### 8.1. **ORG-0002**

Oficiālais nosaukums: Commission européenne, OIL - Office Infrastructures et Logistique à Luxembourg

Reģistrācijas numurs: COM

Pasta adrese: Bâtiment FISCHER – bureau FISR 00/004, 135-137, rue Adolphe Fischer

Pilsēta: Luxembourg

Pasta indekss: L-2920

Valsts apakšiedalījums (NUTS): Luxembourg (LU000)

Valsts: Luksemburga

E-pasts: [dbm-marches-publics@curia.europa.eu](mailto:dbm-marches-publics@curia.europa.eu)

Tālrunis: +352 4303-1

Interneta adrese: [https://ec.europa.eu/info/departments/infrastructure-and-logistics-luxembourg\\_en](https://ec.europa.eu/info/departments/infrastructure-and-logistics-luxembourg_en)

**Šīs organizācijas lomas:**

Pircējs

#### 8.1. **ORG-0003**

Oficiālais nosaukums: Cour des comptes

Reģistrācijas numurs: ECA

Pasta adrese: rue Alcide De Gasperi 12

Pilsēta: Luxembourg

Pasta indekss: L-1615

Valsts apakšiedalījums (NUTS): Luxembourg (LU000)

Valsts: Luksemburga

E-pasts: [dbs-marches-publics@curia.europa.eu](mailto:dbs-marches-publics@curia.europa.eu)

Tālrunis: +352 4303-1

Interneta adrese: <https://www.eca.europa.eu/en/Pages/PublicProcurement.aspx>

**Šīs organizācijas lomas:**

Pircējs

#### 8.1. **ORG-0004**

Oficiālais nosaukums: EP - European Parliament

Reģistrācijas numurs: EP

Pasta adrese: Bât. Altiero Spinelli, rue Wiertz 60

Pilsēta: Brussels

Pasta indekss: B-1047

Valsts apakšiedalījums (NUTS): Arr. de Bruxelles-Capitale/Arr. Brussel-Hoofdstad (BE100)

Valsts: Beļģija

E-pasts: [dbs-marches-publics@curia.europa.eu](mailto:dbs-marches-publics@curia.europa.eu)

Tālrunis: +352 4303-1

Interneta adrese: <http://www.europarl.europa.eu>

**Šīs organizācijas lomas:**

Pircējs

#### 8.1. **ORG-0005**

Oficiālais nosaukums: European Investment Bank

Reģistrācijas numurs: EIB

Pasta adrese: 98-100 boulevard Konrad Adenauer

Pilsēta: Luxembourg

Pasta indekss: L-2950

Valsts apakšiedalījums (NUTS): Luxembourg (LU000)

Valsts: Luksemburga

E-pasts: [dbs-marches-publics@curia.europa.eu](mailto:dbs-marches-publics@curia.europa.eu)

Tālrunis: +352 4303-1

Interneta adrese: <http://www.eib.org>

**Šīs organizācijas lomas:**

Pircējs

#### 8.1. **ORG-0006**

Oficiālais nosaukums: European Public Prosecutor's Office

Reģistrācijas numurs: EPPO

Pasta adrese: 11 Avenue John F. Kennedy

Pilsēta: Luxembourg  
Pasta indekss: L-1855  
Valsts apakšiedalījums (NUTS): Luxembourg (LU000)  
Valsts: Luksemburga  
E-pasts: [dbs-marches-publics@curia.europa.eu](mailto:dbs-marches-publics@curia.europa.eu)  
Tālrunis: +352 4303-1  
Interneta adrese: <https://www.eppo.europa.eu/en>

**Šīs organizācijas lomas:**

Pircējs

**8.1. ORG-0007**

Oficiālais nosaukums: Translation Centre for the Bodies of the European Union  
Reģistrācijas numurs: CDT  
Pasta adrese: Bâtiment Technopolis Gasperich, rue Guillaume Kroll 12E  
Pilsēta: Luxembourg  
Pasta indekss: L-1882  
Valsts apakšiedalījums (NUTS): Luxembourg (LU000)  
Valsts: Luksemburga  
E-pasts: [dbs-marches-publics@curia.europa.eu](mailto:dbs-marches-publics@curia.europa.eu)  
Tālrunis: +352 4303-1  
Interneta adrese: <http://curia.europa.eu>

**Šīs organizācijas lomas:**

Pircējs

**8.1. ORG-0008**

Oficiālais nosaukums: Commission européenne  
Reģistrācijas numurs: EUCOM  
Pasta adrese: Mondrian (CDMA), Rue du Champ de Mars 21  
Pilsēta: Brussels  
Pasta indekss: B-1050  
Valsts apakšiedalījums (NUTS): Arr. de Bruxelles-Capitale/Arr. Brussel-Hoofdstad (BE100)  
Valsts: Beļģija  
E-pasts: [dbs-marches-publics@curia.europa.eu](mailto:dbs-marches-publics@curia.europa.eu)  
Tālrunis: +32 2 299 11 11  
Interneta adrese: <https://commission.europa.eu/>

**Šīs organizācijas lomas:**

TED eSender

## Informācija par paziņojumu

---

Paziņojuma identifikators/versija: 6e21574b-acbb-4135-9993-1560b745456f - 01  
Veidlapas tips: Konkurss  
Paziņojuma veids: Paziņojums par līgumu vai paziņojums par koncesiju — standarta režīms  
Paziņojuma apakšveids: 16  
Paziņojuma nosūtīšanas datums: 08/05/2026 13:37:55 (UTC+02:00) Austrumeiropas laiks, Centrāleiropas vasaras laiks  
Valodas, kurās oficiāli pieejams šis paziņojums: franču valoda  
Paziņojuma publikācijas numurs: 322115-2026  
OV S sērijas izdevuma numurs: 90/2026  
Publicēšanas datums: 11/05/2026